

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 28

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Pandos und das Gesetz

Illustrationen von Knorr

Don Pasquale hüstelte nervös und verkündete mit einer entschuldigenden Stimme das Todesurteil.

Ein Gemurmel der Empörung ging durch den überfüllten Gerichtssaal. Die Verhandlung hatte mehr Menschen angelockt als das jährliche Rodeo und die Stierkämpfe. Pandos war der populärste Bandit, den man seit Generationen im kleinen Staate San Angelo gekannt hatte. Er hatte die Reichen bestohlen und die Armen und Ehrlichen beschenkt. Er hatte das Land von Laster und Korruption gesäubert. Seine Morde waren nichts anderes als die gerechte Strafe derjenigen, die ihre Schwindeleien und dunklen Machenschaften geschickt vor dem Gesetz zu verbergen gewußt hatten.

Und nun mußte er sterben.

Die Männer, deren Bartstoppeln in den langen Stunden während denen sie auf Einlaß gewartet hatten, beträchtlich gewachsen waren, warfen mürrische Blicke auf den Präsidenten. Einige murmelten, doch wußten alle, daß das Urteil unabwendbar war, obwohl der Präsident allen Grund hatte, Pandos gewogen zu sein, denn unter Pandos' Opfern befand sich auch Don Pasquales Vorgänger und früherer Feind, Don Miguel Perroni, ein Tyrann, der das Land schlecht regiert und sich auf dessen Kosten bereichert hatte.



Die schwarzhaarigen, rotlippigen Frauen — einige schön, andere über die Schönheit hinaus zu lateinischer Reife gelangt — weinten bitterlich und wischten sich mit den Enden ihrer Spitzen-Shawls die Tränen von den nassen Wangen. Die Kinder, die sich im Hintergrund des flachbedachten Gerichtsgebäudes zahlreich eingefunden hatten, starrten blaßgesichtig und dunkeläugig nach vorn. Von allen Anwesenden war Pandos der einzige, den das Urteil unberührt ließ. So lässig lehnte er an der Anklagebank, daß man hätte glauben können, er habe das Urteil nicht vernommen. Sogar die Asche, die sich am Ende seiner Zigarette angehäuft hatte, blieb unverseht und fiel erst zu Boden, als er aus dem linken Mundwinkel mit großer Zielsicherheit über des Gerichtsschreibers Pult hinweg in den persön-

lichen Spucknapf des Präsidenten spuckte. — Wenn auf Pandos' braunem runzligen Gesicht, dem vierzig Jahre Reiten unter der heißen Sonne im aufsatzigen Alkali-Staub der Ebenen ihren Stempel aufgedrückt hatten, überhaupt etwas zu lesen war, so war es ein Ausdruck des Mitleids für den Präsidenten und großer Langeweile für die Verhandlungen. Er selbst hatte sein Möglichstes getan um diese zu beschleunigen, indem er sämtliche ihm zur Last gelegten Verbrechen ohne Umschweife zugegeben hatte und noch einige weitere dazu, für die er nicht verantwortlich war. Aber das Gericht ließ sich Zeit; zwei Wochen lang summte und hüstelte es und probierte alles, um ein Loch zu finden, wohindurch der Bandit hätte schlüpfen können.

Aber es gab keines. Obschon das Volk Pandos befreit wissen wollte, war es sich doch bewußt, daß ein Gericht senkrechter Richter ihn schuldig sprechen mußte. Und dank Pandos' Bemühungen setzte sich das Gericht aus lauter ehrlichen Männern zusammen.

Die Beendigung der Verhandlungen quittierte Pandos mit einem Seufzer der Erleichterung. Er lächelte dem Präsidenten ermunternd zu, der eine so traurige Miene zur Schau trug, als hätte er eben seinen besten Freund tot geschossen und nahm dankend von Tonio Bautisto, dem Gerichtsschreiber, eine Zigarette und von einem der niedergeschlagenen Gefängniswärter Feuer entgegen. Darauf verließ er ruhig das Gerichtsgebäude, um sich ins Gefängnis von San Angelo zu begeben, natürlich nicht in das Gefängnis selbst, wohl aber in das beste Gastzimmer im Hause des Gefängnisdirektors.

Als nach dem Nachtessen Don Pasquale untröstlich im Patio seines Hauses saß, wurde ihm von seiner Frau ein Besuch gemeldet. Es war der Gefängnisdirektor, Don José Morales. Der Präsident begrüßte ihn eifrig. «Es nützt nicht», berichtete der Gefängnisdirektor verzagt, «er denkt nicht daran auszureißen. Ich ließ ihn im Garten, um meiner kleinen Rosita Märchen zu erzählen. Beim Nachtessen erklärte er mir, daß er sich aufgegeben habe, weil er dieses ungesetzlichen Lebens überdrüssig sei und weil es niemanden mehr zu töten gebe. Wir sind alle seine guten Freunde, selbst die Politiker seien ehrliche Leute heutzutage», erklärte er. Auch sagte er, daß er ganz gerne irgend ein Gewerbe angefangen hätte, wenn er nicht ein Gesetzloser wäre.»

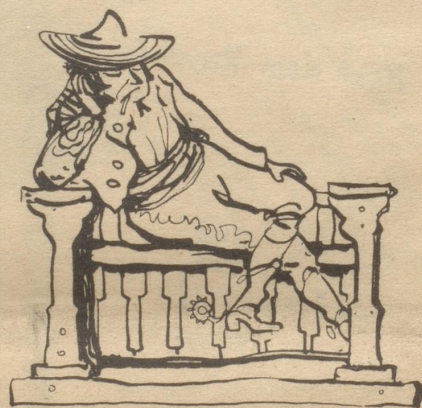
«Warum nur ist er nicht außer Landes gegangen?» fragte der Präsident traurig. «Weil», antwortete Don Morales, «er lieber sterben würde als von San Angelo wegzugehen — und es scheint, als ob ihm nur dies zu tun übrig bliebe. Das Volk hat bereits eine Kollekte veranstaltet, um Geld für ein Denkmal zu sammeln: Pandos mit seinem Pferd wie er mit seinem Sombrero winkt, währenddem der Wind aus den von ihm geliebten Ebenen, sein feines Seidenhemd aufbläht.»

Die feuchten Augen Don Pasquales sahen nach der Stadtmitte. «Er wird auf dem Marktplatz mit San Marina und den Tauben sein», versprach er.

Um aus dem harten Stein des Landes eine Statue zu hauen, braucht es viel Zeit. Die Statue von Pandos beanspruchte drei Jahre zu ihrer Vollendung. Aber als sie fertig war,

zeigte sie eine wunderbare Ähnlichkeit mit dem großen Banditen. Selbst der starke, kaltblütige Pandos zerdrückte eine heimliche Träne, als er das Denkmal enthüllte. Eine Hinausschiebung von Pandos' Urteilsvollstreckung hatte sich deshalb als unumgänglich erwiesen. Kein Künstler, kein Bildhauer wäre imstande gewesen, eine genaue Wiedergabe aus dem Gedächtnis zu machen, deshalb war Pandos während drei Jahren ein Gefangener in des Gefängnisdirektors bestem Gastzimmer.

Ueber den Text, den man auf den Sockel des Denkmals schreiben wollte, gab es einige Meinungsverschiedenheiten, doch kam man endlich überein, die Erinnerung an Pandos mit den schönen Worten: «Pandos und das Gesetz» zu verewigen. Es wurde geplant, ihn sieben Tage nach der Enthüllung zu hängen. Genau einen Tag vor der vorgesehenen Urteilsvollstreckung gab der Henker seine Demission. Tonio Bautisto, der junge Gerichtsschreiber, brachte die Neuigkeit freudestrahlend Don Pasquale, der gerade seine vierte Amtsperiode angetreten hatte (weil er fünftausend Pesos für Pandos' Statue gegeben hatte).



Der Präsident seufzte. «Eigentlich ist es nur, was ich erwartet hatte», sagte er. Schon seit etlicher Zeit hat Fernando ein weiches Herz entwickelt — dreimal mußten wir ihm das letzte Mal einen Bonus ausrichten, weil er einen verheirateten Mann mit kleinen Kindern nicht hängen wollte. Wir sind eben keine Nation von Henkern. Wir töten, wenn unser Blut in Wallung gerät, aber nicht kaltblütig. Wir werden einen Fremden anstellen müssen.»

Tonio lächelte. «Es gibt keinen Fremden in San Angelo», sagte er.

«Tatsächlich?» fragte Don Pasquale und blies seine Backen auf, um sich zu konzentrieren. «Dann müssen wir Don José Morales aufsuchen.»

Der Gefängnisdirektor wußte keinen Ausweg. «Ich kenne niemanden, der Pandos hängen würde, selbst um alle Schätze des Landes», sagte er.

«Vielleicht weiß Pandos Bescheid», entgegnete Don Pasquale. «Schließlich kennt jeder seine eigenen Feinde. Vielleicht kennt er jemanden, der ihn hängen würde.» Tonio fand

QUALITÉ SOIGNÉE

Marc

LES VIEUX SUISSES

SPRITUEUX S.A. LAUSANNE-ZÜRICH



Veltliner Keller

Schlüsselgasse 8  
Telephon 25 32 28  
hinter dem St. Petersturm

Noch besser!  
Vorzüglich!

Inhaber: W. Kessler - Freiburghaus



einziges Boulevard-Café Zürichs

herrlich am See gelegen, außerhalb dem Bellevue,  
Seefeldquai 1, Tram 2 u. 4 Kreuzstr. Großer Platz  
Bar - Café - Bierrestaurant - Grillroom  
Telephon 32 68 05 Schellenberg & Hochuli